

Membran-Druckbehälter (Trinkwasser)
Vase d'expansion (eau potable)
Autoclave a membrana (acqua potabile)

VA / VAS



Artikel Nr. N° Article N° Articolo	Typ Type Tipo	Fassungsvermögen Contenance Capacità	Höhe Hauteur Altezza	Durchmesser Diamètre Diametro	Max. Betriebsdruck Pression de service max. Pressione di servizio mass.	Standard Vordruck Pression de précharge Pressione di precarica	Anschluss Raccordement Raccordo	Gewicht Poids Peso
1012083	VA5	5 l	304 mm	160 mm	10 bar	1.5 bar	¾ "	1.6 kg
1012084	VA8	8 l	316 mm	200 mm	10 bar	1.5 bar	¾ "	2.0 kg
1012085	VA12	12 l	295 mm	280 mm	10 bar	1.5 bar	¾ "	2.7 kg
1012047	VA18	18 l	430 mm	280 mm	10 bar	1.5 bar	¾ "	3.9 kg
1012087	VA24	24 l	489 mm	280 mm	10 bar	1.5 bar	1 "	4.4 kg
1012086	VAS24	24 l	335 mm	350 mm	10 bar	1.5 bar	1 "	4.1 kg

Beschreibung

Im Innern des Behälters befindet sich eine Membrane aus EPDM. Das Wasser kommt somit nur mit der Membrane und den Bestandteilen des Behälters aus rostfreiem Stahl in Berührung.

Sowohl die Vorgaben der PED-Richtlinie sowie die Hygieneanforderung für Trinkwasser nach W270 und KTW sind erfüllt.

Da der Behälter mit dem vom Hersteller vorgegebenen maximalen Vordruck von 1.5 bar ausgeliefert wird, ist sicherzustellen dass vor Inbetriebnahme der Behälter auf den entsprechenden erforderlichen Vordruck nachgefüllt wird.

Technische Daten

Max. Betriebstemperatur: -10°C - 100°C
 Gummimembrane:.....EPDM
 Farbanstrich:.....RAL 5015

Option

- Art. Nr. 1012227
Steuerungsbefestigungsset

Description

La cuve contient une membrane en EPDM. Ainsi, l'eau n'entre en contact qu'avec cette membrane et avec les composants en acier inoxydable de la cuve.

Ces appareils satisfont aussi bien la directive PED que les prescriptions d'hygiène applicables à l'eau potable selon W270 et KTW.

Etant donné que le réservoir est livré par le fabricant avec une pression de prégonflage de 1.5 bar, il est important de s'assurer qu'avant la mise en service de celui-ci, la pression de pré-remplissage requise soit ajustée.

Données technique

Temp. de service max. : -10°C - 100°C
 Vessie en gomme :EPDM
 Peinture externe :RAL 5015

Option

- N° Art. 1012227
Kit de fixation pour le montage d'une commande

Descrizione

All'interno del serbatoio è presente una membrana in EPDM. L'acqua viene quindi a contatto solo con la membrana e con i componenti in acciaio inossidabile del serbatoio.

Il prodotto è conforme alle disposizioni della direttiva PED e ai requisiti igienici per l'acqua potabile ai sensi delle norme W270 e KTW.

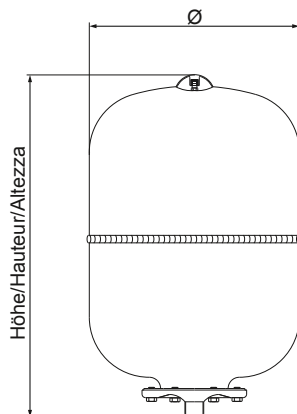
Il serbatoio autoclave viene fornito con una precarica massima della membrana di 1.5 bar. Prima della messa in funzione deve essere caricato alla pressione d'esercizio.

Dati tecnici

Temp. di esercizio mass.: -10°C - 100°C
 Membrana in gomma:.....EPDM
 Finitura esterna colore:.....RAL 5015

Opzione

- N° Art. 1012227
Set di fissaggio per il montaggio di un comando



Membran-Druckbehälter (Trinkwasser)
Vase d'expansion (eau potable)
Autoclave a membrana (acqua potabile)

VAV



Artikel Nr. N° Article N° Articolo	Typ Type Tipo	Fassungsvermögen Contenance Capacità	Höhe Hauteur Altezza	Durchmesser Diamètre Diametro	Max. Betriebsdruck Pression de service max. Pressione di servizio mass.	Standard Vordruck Pression de précharge Pressione di precarica	Anschluss Raccordement Raccordo	Gewicht Poids Peso
1012088	VAV50	50 l	656 mm	365 mm	10 bar	1.5 bar	1 "	10.0 kg
1012089	VAV80	80 l	810 mm	410 mm	10 bar	1.5 bar	1 "	13.3 kg
1012048	VAV100	100 l	849 mm	495 mm	10 bar	1.5 bar	1 "	17.5 kg
1012090	VAV150	150 l	975 mm	550 mm	10 bar	1.5 bar	1 "	22.9 kg
1012049	VAV200	200 l	1085 mm	600 mm	10 bar	2 bar	1¼ "	41.0 kg
1012229	VAV300	300 l	1240 mm	650 mm	10 bar	2 bar	1¼ "	47.3 kg
1012050	VAV500	500 l	1490 mm	750 mm	10 bar	2 bar	1¼ "	65.5 kg

Beschreibung

Im Innern des Behälters befindet sich eine Membrane aus EPDM. Das Wasser kommt somit nur mit der Membrane und den Bestandteilen des Behälters aus rostfreiem Stahl in Berührung.

Sowohl die Vorgaben der PED-Richtlinie sowie die Hygieneanforderung für Trinkwasser nach W270 und KTW sind erfüllt.

Da der Behälter mit dem vom Hersteller vorgegebenen maximalen Vorpressdruck von 1.5 bzw. 2 bar ausgeliefert wird, ist sicherzustellen dass vor Inbetriebnahme der Behälter auf den entsprechenden erforderlichen Vorpressdruck nachgefüllt wird.

Technische Daten

Max. Betriebstemperatur: -10°C - 100°C
 Gummimembrane:.....EPDM
 Farbanstrich:.....RAL 5015

Option

Für VAV50-200:
 • Art. Nr. 1012227
 Steuerungsbefestigungsset

Description

La cuve contient une membrane en EPDM. Ainsi, l'eau n'entre en contact qu'avec cette membrane et avec les composants en acier inoxydable de la cuve.

Ces appareils satisfont aussi bien la directive PED que les prescriptions d'hygiène applicables à l'eau potable selon W270 et KTW.

Etant donné que le réservoir est livré par le fabricant avec une pression de prégonflage de 1.5 resp. 2 bar, il est important de s'assurer qu'avant la mise en service de celui-ci, la pression de pré-remplissage requise soit ajustée.

Données technique

Temp. de service max. : -10°C - 100°C
 Vessie en gomme :EPDM
 Peinture externe :RAL 5015

Option

Pour VAV50-200 :
 • N° Art. 1012227
 Kit de fixation pour le montage d'une commande

Descrizione

All'interno del serbatoio è presente una membrana in EPDM. L'acqua viene quindi a contatto solo con la membrana e con i componenti in acciaio inossidabile del serbatoio.

Il prodotto è conforme alle disposizioni della direttiva PED e ai requisiti igienici per l'acqua potabile ai sensi delle norme W270 e KTW.

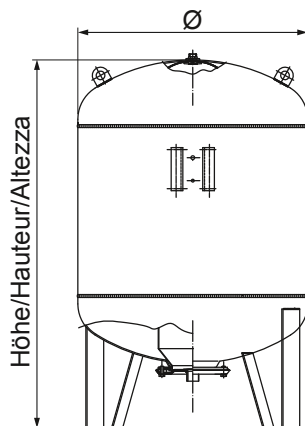
Il serbatoio autoclave viene fornito con una precarica massima della membrana di 1.5 resp. 2 bar. Prima della messa in funzione deve essere caricato alla pressione d'esercizio.

Dati tecnici

Temp. di esercizio mass.:..... -10°C - 100°C
 Membrana in gomma:.....EPDM
 Finitura esterna colore:.....RAL 5015

Opzione

Per VAV50-200:
 • N° Art. 1012227
 Set di fissaggio per il montaggio di un comando



Membran-Druckbehälter (Trinkwasser)
Vase d'expansion (eau potable)
Autoclave a membrana (acqua potabile)

VB / VBV



Artikel Nr. N° Article N° Articolo	Typ Type Tipo	Fassungsvermögen Contenance Capacità	Höhe Hauteur Altezza	Durchmesser Diamètre Diametro	Max. Betriebsdruck Pression de service max. Pressione di servizio mass.	Standard Vordruck Pression de précharge Pressione di precarica	Anschluss Raccordement Raccordo	Gewicht Poids Peso
1012091	VB8	8 l	316 mm	200 mm	16 bar	2 bar	¾"	3.4 kg
1012052	VB12	12 l	295 mm	280 mm	16 bar	2 bar	¾"	5.5 kg
1012092	VB18	18 l	430 mm	280 mm	16 bar	2 bar	¾"	6.1 kg
1012093	VB24	24 l	489 mm	280 mm	16 bar	2 bar	1"	7.1 kg
1012094	VB35	35 l	450 mm	365 mm	16 bar	2 bar	1"	9.2 kg
1012095	VBV50	50 l	656 mm	365 mm	16 bar	2 bar	1"	12.9 kg
1012096	VBV80	80 l	810 mm	410 mm	16 bar	2 bar	1"	16.8 kg
1012097	VBV100	100 l	849 mm	495 mm	16 bar	2 bar	1"	21.6 kg
1012098	VBV200	200 l	1085 mm	600 mm	16 bar	2 bar	1¼"	45.7 kg
1012099	VBV300	300 l	1240 mm	650 mm	16 bar	2 bar	1¼"	59.4 kg
1012100	VBV500	500 l	1490 mm	750 mm	16 bar	2 bar	1¼"	72.2 kg

Beschreibung

Im Innern des Behälters befindet sich eine Membrane aus EPDM. Das Wasser kommt somit nur mit der Membrane und den Bestandteilen des Behälters aus rostfreiem Stahl in Berührung.

Sowohl die Vorgaben der PED-Richtlinie sowie die Hygieneanforderung für Trinkwasser nach W270 und KTW sind erfüllt.

Da der Behälter mit dem vom Hersteller vorgegebenen maximalen Vordruck von 2 bar ausgeliefert wird, ist sicherzustellen dass vor Inbetriebnahme der Behälter auf den entsprechenden erforderlichen Vordruck nachgefüllt wird.

Technische Daten

Max. Betriebstemperatur: -10°C - 100°C
 Gummimembrane:.....EPDM
 Farbanstrich:..... RAL 5015

Option

Für VB8-35 und VBV50-200:
 • Art. Nr. 1012227
 Steuerungsbefestigungsset

Description

La cuve contient une membrane en EPDM. Ainsi, l'eau n'entre en contact qu'avec cette membrane et avec les composants en acier inoxydable de la cuve.

Ces appareils satisfont aussi bien la directive PED que les prescriptions d'hygiène applicables à l'eau potable selon W270 et KTW.

Etant donné que le réservoir est livré par le fabricant avec une pression de prégonflage de 2 bar, il est important de s'assurer qu'avant la mise en service de celui-ci, la pression de pré-remplissage requise soit ajustée.

Données technique

Temp. de service max. : -10°C - 100°C
 Vessie en gomme :EPDM
 Peinture externe : RAL 5015

Option

Pour VB8-35 et VBV50-200 :
 • N° Art. 1012227
 Kit de fixation pour le montage d'une commande

Descrizione

All'interno del serbatoio è presente una membrana in EPDM. L'acqua viene quindi a contatto solo con la membrana e con i componenti in acciaio inossidabile del serbatoio.

Il prodotto è conforme alle disposizioni della direttiva PED e ai requisiti igienici per l'acqua potabile ai sensi delle norme W270 e KTW.

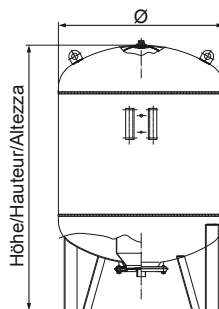
Il serbatoio autoclave viene fornito con una precarica massima della membrana di 2 bar. Prima della messa in funzione deve essere caricato alla pressione d'esercizio.

Dati tecnici

Temp. di esercizio max.: -10°C - 100°C
 Membrana in gomma:.....EPDM
 Finitura esterna colore:..... RAL 5015

Opzione

Per VB8-35 e VBV50-200:
 • N° Art. 1012227
 Set di fissaggio per il montaggio di un comando



Änderungen vorbehalten
 Modifications réservées
 Modifiche riservate



Membran-Druckbehälter (Trinkwasser)
Vase d'expansion (eau potable)
Autoclave a membrana (acqua potabile)

DD / VK / VKV



Artikel Nr. N° Article N° Articolo	Typ Type Tipo	Fassungsvermögen Contenance Capacità	Höhe Hauteur Altezza	Durchmesser Diamètre Diametro	Max. Betriebsdruck Pression de service max. Pressione di servizio mass.	Standard Vordruck Pression de précharge Pressione di precarica	Anschluss Raccordement Raccordo	Gewicht Poids Peso
1015459	DD8	8 l	468 mm	354 mm	25 bar	4 bar	¾"	5.8 kg
1012101	VK24	24 l	470 mm	280 mm	25 bar	4 bar	1"	11.8 kg
1012102	VKV50	50 l	750 mm	380 mm	25 bar	4 bar	1"	29.0 kg
1012103	VKV100	100 l	980 mm	450 mm	25 bar	4 bar	1"	44.5 kg
1012104	VKV200	200 l	1110 mm	600 mm	25 bar	4 bar	1¼"	109.0 kg
1012105	VKV300	300 l	1230 mm	640 mm	25 bar	4 bar	1¼"	118.0 kg
1012106	VKV500	500 l	1550 mm	750 mm	25 bar	4 bar	1¼"	241.0 kg

Beschreibung

Im Innern des Behälters befindet sich eine Membrane aus EPDM. Das Wasser kommt somit nur mit der Membrane und den Bestandteilen des Behälters aus rostfreiem Stahl in Berührung.

Sowohl die Vorgaben der PED-Richtlinie sowie die Hygieneanforderung für Trinkwasser nach W270 und KTW sind erfüllt.

Da der Behälter mit dem vom Hersteller vorgegebenen maximalen Vorpressdruck von 4 bar ausgeliefert wird, ist sicherzustellen dass vor Inbetriebnahme der Behälter auf den entsprechenden erforderlichen Vorpressdruck nachgefüllt wird.

Technische Daten

Gummimembrane:.....EPDM
 max. Betriebstemperatur:
 Typ VK und VKV:..... -10°C - 100°C
 Typ DD:.....0°C - 70°C

Bemerkung

Auf Anfrage sind Behälter in weiteren Größen lieferbar.

Option

Für VK24 und VKV50-200:
 • Art. Nr. 1012227
 Steuerungsbefestigungsset

Description

La cuve contient une membrane en EPDM. Ainsi, l'eau n'entre en contact qu'avec cette membrane et avec les composants en acier inoxydable de la cuve.

Ces appareils satisfont aussi bien la directive PED que les prescriptions d'hygiène applicables à l'eau potable selon W270 et KTW.

Etant donné que le réservoir est livré par le fabricant avec une pression de prégonflage de 4 bar, il est important de s'assurer qu'avant la mise en service de celui-ci, la pression de pré-remplissage requise soit ajustée.

Données technique

Vessie en gomme :.....EPDM
 Temp. de service max. :
 Type VK et VKV :..... -10°C - 100°C
 Type DD :.....0°C - 70°C

Remarque

Réservoirs de différentes capacités sont disponibles sur requête.

Option

Pour VK24 et VKV50-200 :
 • N° Art. 1012227
 Kit de fixation pour le montage d'une commande

Descrizione

All'interno del serbatoio è presente una membrana in EPDM. L'acqua viene quindi a contatto solo con la membrana e con i componenti in acciaio inossidabile del serbatoio.

Il prodotto è conforme alle disposizioni della direttiva PED e ai requisiti igienici per l'acqua potabile ai sensi delle norme W270 e KTW.

Il serbatoio autoclave viene fornito con una precarica massima della membrana di 4 bar. Prima della messa in funzione deve essere caricato alla pressione d'esercizio.

Dati tecnici

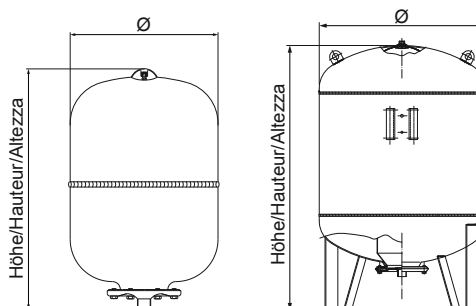
Membrana in gomma:.....EPDM
 Temp. di esercizio max.:
 Tipo VK e VKV:..... -10°C - 100°C
 Tipo DD:.....0°C - 70°C

Nota

Autoclavi di altre capacità disponibili su richiesta.

Opzione

Per VK24 e VKV50-200:
 • N° Art. 1012227
 Set di fissaggio per il montaggio di un comando



Änderungen vorbehalten
 Modifications réservées
 Modifiche riservate

